

▼ PUBLICITE



CULTURE

LIVRES

CINEMA

A la Une > Livres

Le plagiat sans peine

Enquête | LE MONDE DES LIVRES | 22.09.11 | 16h31 • Mis à jour le 22.09.11 | 17h29

Abonnez-vous
15 € / mois

4

Partagez

1

T2G
L'art comme expérience

Envoyer

121 personnes
recommandent

Le scandale est arrivé par hasard. Un livre a été offert et glissé dans une valise. *American rigolos. Chroniques d'un grand pays* (Payot, 2001), de Bill Bryson, critique avec humour la vie en Amérique. Evelyne Larousserie, qui le lit pendant ses vacances aux Etats-Unis, est stupéfaite d'en retrouver des paragraphes entiers dans *Ticket d'entrée*, de Joseph Macé-Scaron (Grasset, 2011), à son retour en France. Ce professeur de lettres avertit les sites d'observation des médias Acrimed et Arrêt sur images, qui dénoncent le plagiat en août.

▼ PUBLICITE

Dans la rubrique Livres

[Arcade Fire se mobilise pour Haïti](#)

[Akuma to Love Song, pas qu'un shojo prise de tête](#)

[Asterix est-il "fasciste" ? Michel Serres lance le débat](#)

["Kampuchéa", de Patrick Deville](#)

Les articles du *Monde* chaque jour dès 14 heures sur iPhone et iPad

Profitez de toute l'offre numérique du *Monde*, à partir de 15 €/mois seulement

▼ PUBLICITE



Parmi vos réactions

EMILIO ALBA

M'enfin! puisque Pierre Assouline vous dit que c'est pas vrai. Vous êtes lourds là. C'est de "l'interaction littéraire". Vous pouvez pas comprendre, vous z'êtes pas écrivains.

Réagissez

Découvrez les 4 réactions

Depuis, la fontaine à révélations semble intarissable. Le directeur-adjoint de l'hebdomadaire *Marianne*, qui cumule six ou sept autres fonctions dans divers médias, est convaincu d'une bonne dizaine de plagiats, dont le plus ancien est révélé par *Le Canard enchaîné* en 1999 - M. Macé-Scaron, qui croisait son plagié, l'essayiste Victor Malka, dans les couloirs de France-Culture, où ils animaient chacun une émission, n'a jamais cru bon de s'excuser. Le plus spectaculaire est révélé par *L'Express*, le 7 septembre : on y apprend que le directeur du *Magazine littéraire* recopiait régulièrement des articles de confrères. Si l'intéressé a fini par donner des explications publiques, il n'a quitté aucune de ses fonctions. Et les douze journalistes qui lui ont remis le Prix de la Coupole, en juin, n'envisagent pas d'évoquer son cas avant leur prochaine réunion, c'est-à-dire au printemps 2012.

La France, paradis des plagieurs ? En Allemagne, le ministre de la défense, Karl-Theodor zu Guttenberg, a dû démissionner pour une thèse réalisée à 82 % en copié-collé. Docteur par la magie d'Internet en 2007, Guttenberg est déchu de son titre quatre ans plus tard grâce à la vigilance des internautes. Emmanuel

Livres



Tout, tout de suite

Morgan Sportès - Editions Fayard

19.86€ au lieu de 20.00€

Acheter



Le passager
Jean-Christophe Grangé - Albin Michel
23.66€ 24.00€



Pièges
Charlie Adlard - Delcourt G. Productions
12.83€ 13.60€

avec 

Pierrat, avocats spécialiste du droit d'auteur, n'est pas loin de penser que les plagiaires jouissent en France d'une sorte d'immunité. *"Des auteurs pris en flagrant délit de plagiat continuent à publier. On commande un nouveau livre, comme si rien ne s'était passé. C'est un peu dérangeant"*, observe-t-il. Ils peuvent ainsi continuer à s'adonner à leur hobby favori, que le critique littéraire Jacques Finné définit comme *"une citation sans permission, sans guillemets, sans référence"* (*Des mystifications littéraires*, José Corti, 2010).

Il ferait beau voir que des Américains s'y essaient. *"Un universitaire soupçonné de s'inspirer sans citer verrait sa carrière brisée*, note Hélène Merlin-Kajman, professeur de littérature française à l'université Paris-III. *Le copyright est d'évidence beaucoup plus rigoureux aux Etats-Unis."* Michel Schneider, auteur d'un livre intitulé *Voleurs de mots* (Tel Gallimard, 2011), estime, lui, que les pays d'éthique protestante ont gardé l'idée d'un travail bien fait, exigeant temps et effort.

Chez nous, même l'Académie française a attribué son Grand Prix du roman à l'écrivain Calixthe Beyala, déjà convaincue d'un plagiat, pour... *Les Honneurs perdus* (Albin Michel, 1996). Auteur d'un ouvrage de référence, *Du plagiat* (Folio Essais, 2011), l'universitaire Hélène Maurel-Indart a créé un site fort instructif sur Internet (www.leplagiat.net). Les tableaux synthétiques indiquent que M^{me} Beyala, multirécidiviste, s'est servie chez Howard Buten, Romain Gary, Paule Constant, ou chez l'écrivain nigérian Ben Okri. En cliquant sur "En savoir plus", les internautes curieux accèdent aux phrases mêmes qui ont été plagiées. Edifiant.

Dans un même souci de précision pédagogique, M^{me} Maurel-Indart a enrichi son ouvrage d'un index qui permet d'aller directement aux plagiaires célèbres. Ainsi d'Alain Minc pour *Spinoza, un roman juif* (Gallimard, 1999), qui fut pris la main dans le sac. Ou plutôt dans un pot de confiture de rose, dont il avait attribué la recette à Spinoza, alors qu'elle sortait tout droit de l'imagination d'un autre biographe, le philosophe Patrick Rödel. A la lettre "A", ne pas manquer Attali, Jacques, dont *l'Histoire du temps* (1982) doit beaucoup à l'historien français Jean-Pierre Vernant et à l'écrivain allemand Ernst Jünger. Les éditions Fayard s'excusèrent avec humour, prétendant que leur auteur *"certes génial mais un peu hâtif"* était *"brouillé"* avec les guillemets. Toujours aux "A", ne pas manquer Ardisson, Thierry, dont le roman *Pondichéry* (Albin Michel, 1993) fut retiré de la vente pour vaste recopiage d'un roman de 1938. *"La pratique de l'écriture par un tiers conduit droit au plagiat"*, écrit à son sujet M^{me} Maurel-Indart, ce qui se vérifia aussi, cinq ans plus tard, avec *La Dernière Tentation du diable*, de Mgr Gaillot (Editions n° 1, 1998). Son nègre avait vampirisé *Le Retour du diable*, de Paul Ariès (*Editions Gollias*, 1997).

L'ancien PDG de Fayard, Claude Durand, était naguère partisan d'une commission arbitrale pour démêler des affaires de plagiat entre gens de lettres et éditeurs. Il le demeure d'autant plus qu'il constate lui aussi *"une certaine impunité"* dans les affaires de plagiat. *"On ne tient pas rigueur à ceux qui appartiennent au gratin, ils s'en tirent toujours"*, dit-il aujourd'hui. Le psychanalyste Michel Schneider, de son côté, voit le plagiat comme un rapport de prédation qui est aussi un rapport de domination : *"Les élites sont là pour prendre et recevoir et non pour donner et créer en y mettant de la peine"*, déplore-t-il. Leur statut économique et social, fait de multiples obligations et apparitions, les contraint quasiment à ne pas faire le travail elles-mêmes. *"Le passage à l'acte répété donne un sentiment de toute-puissance"*, précise l'écrivain. *Il y a une sorte d'addiction, il faut des doses de plus en plus fortes, de plus en plus spectaculaires de ce vol qu'est quand même le plagiat."* Ce qui n'exclut pas d'être déchiré entre l'envie et la peur de se faire prendre.

La nouveauté, depuis une dizaine ou une quinzaine d'années, tient selon M. Schneider à *"l'hyperconcurrence"* que se livrent les médias, où le prédateur le plus avide croit pouvoir emporter la mise. Le jeu s'est aussi emballé avec Internet et son fonds inépuisable d'informations gratuites. Ainsi va le plagiat au XXI^e siècle, où la notion d'auteur vacille, puisque chacun croit pouvoir créer du texte, sans payer de sa personne. *"Les élites se ressoudent dans un silence gêné mais"*

Les plus partagés sur facebook

- J'aime 219 485 personnes aiment ça. Soyez le premier de vos amis.
1. [Hélène de Yougoslavie : "Mon mari allait chercher des espèces en Suisse pour les remettre à Nicolas Bazire"](#) 1296
 2. [En 2012, Poutine et Medvedev se proposent d'échanger leurs rôles](#) 455
 3. [Excès de vitesse des neutrinos](#) 270
 4. [Le satellite en dérive de la NASA se désintègre au-dessus du Pacifique](#) 240
 5. [Le doute scientifique, une attitude exemplaire](#) 155

▼ PUBLICITE



Célibataire et exigeant?

Finies les rencontres décevantes, sur Attractive World, vous choisissez les nouveaux membres!

» Cliquez ici



Panneaux Photovoltaïques

Companeo trouve GRATUITEMENT le fournisseur qui vous convient parmi 5 000 ! Pas d'engagement !

» Cliquez ici



Devenez non imposable !

Investissez dans un bien locatif! Jusqu'à 34% remboursés par l'état, 0€ d'impôt pendant 9 ans.

» Cliquez ici



Fortuneo Banque

Carte bancaire gratuite et 75€ offerts avant le 31 octobre avec Fortuneo Banque

» Cliquez ici

Ligatus

MODE	DÉCO	HIGH-TECH	PROMOS
 <p>Scott lumi... Fnac 329.0€ Avec Fnac</p>	 <p>Ray ban lu... Ray Ban 85.0€ Avec Brandalley</p>	 <p>Nikon d310... Nikon 829.85€ Avec Fnac</p>	
avec pure shopping			

Les blogs

protecteur. Car, si on laisse le plagiaire seul face aux attaques, c'est tout le milieu qui se sent atteint", conclut le psychanalyste.

Ces défenses, M^e Pierrat les connaît par coeur, on lui sert toujours les mêmes : outre la défaillance du "nègre", sont invoqués le plagiat comme l'un des beaux-arts, la référence à La Fontaine qui aurait plagié Esope (ou Montaigne et Plutarque, c'est selon), l'erreur technique qui fait sauter les guillemets et les notes de bas de page - c'est ce que fit valoir l'écrivain Michel Le Bris après avoir piraté un texte sur la flibuste de l'universitaire Mickaël Augeron. D'autres défenses laissent songeur : ainsi de Patrick Poivre d'Arvor, soupçonné d'avoir plagié une partie de sa biographie d'Hemingway, qui assura que les journalistes n'avaient pas reçu la bonne version de son texte.

Mais c'est surtout le plagié qu'il faut plaindre, assurent les spécialistes de la question. "Il y a souvent un regard méprisant sur les pillés, que l'on traite facilement d'"universitaires ratés". C'est le même esprit de caste qui fait que l'on ne s'excuse jamais", s'indigne M. Pierrat. Or "le style, c'est la manière personnelle de rejoindre l'universel, c'est quelque chose qui vient de l'histoire la plus profonde de l'être, soutient Michel Schneider. C'est pour cela qu'il est si douloureux d'être plagié, surtout quand on débute."

De ce continent obscur, qu'il est souvent difficile de délimiter, n'émergent que quelques cas médiatiques. La plupart des affaires se règlent discrètement autour d'une table, car les éditeurs préfèrent la transaction au procès, souvent long et coûteux. Il faut alors faire entrer dans la calculatrice des éléments aussi précis que le tirage du livre, aussi flou qu'un dégât d'image, ou aussi impossible à chiffrer que le "droit au respect" d'un auteur. Que valent 23 lignes plagiées dans un ouvrage de 200 pages vendu 19 euros ? Arithmétique absurde, mais qui donne une idée de la difficulté à résoudre ces questions.

Cependant, les choses sont peut-être en train de changer. Pour Christophe Bigot, avocat de Flammarion et d'Albin Michel depuis quinze ans, la relative impunité du plagiat cède parfois la place, aujourd'hui, à l'opprobre moral : "Une réprobation générale s'abat et persiste", note M^e Bigot. L'avocat souligne que les condamnations judiciaires sont aussi beaucoup plus lourdes, les dommages et les indemnités plus élevés qu'en cas de diffamation. Pour l'éditeur, "cela coûte cher en honoraires, cela abîme l'image de la maison, cela rend compliquées les relations avec les auteurs", renchérit M^e Pierrat. Quand l'équation d'un auteur se résume à un livre = un procès, l'éditeur finit par faire ses comptes, dit-il. La fin de l'impunité passera peut-être par là. Mais elle tient encore souvent au hasard d'un livre que l'on glisse dans une valise.

Béatrice Gurrey

Envoyer

121 personnes recommandent

[Découvrez les livres sur fnac.com](#)

Joseph Macé-Scaron accusé de plagiat



BLOG
[Nouvelles accusations de plagiat contre Macé-Scaron](#)

BLOG
[Macé-Scaron maintenant accusé d'avoir plagié ses articles](#)

ZOOM
[Joseph Macé Scaron et les accusations de plagiat : une vieille histoire](#)

BLOG
[La chasse au Scaron est ouverte](#)



CHAM INFO
[Le régime syrien ne recule pas devant les prises...](#)

DIGNE DE FOI
[Le pape philosophe devant les députés allemands...](#)

QUESTION(S) SOCIALE(S)
[Terra nova relance le débat sur la démocratie...](#)

[Voir tous les blogs](#)

Supplément Partenaire



[Découvrez notre supplément partenaire](#)
Les dernières innovations cosmétiques de Lancôme.



[Découvrez l'univers des hôtels Radisson Blu](#)
et voyagez autrement avec le Monde.fr

Dans **Le Monde**, édition du 25 août 2011
 LES FAITS **Le directeur du "Magazine littéraire", Joseph Macé-Scaron, accusé de plagiat**

Abonnez-vous
15 € / mois

4

Partagez

1

T2G Cart comme expérience



Devenez non imposable !

Investissement Locatif: Soyez parmi les premiers à Bénéficier de la loi Scellier 2011

» Cliquez ici



ING Direct vous offre 60€

Gold Mastercard GRATUITE et 60 € offerts à l'ouverture d'un compte courant jusqu'au 27 sept!

» Cliquez ici



Sarah, 31 ans, célibataire

Et exigeante ! Comme elle, rejoignez Attractive World, le leader de la rencontre haut de gamme.

» Cliquez ici

Publicité Ligatus

Vos réactions (4)

La réaction aux articles est réservée aux abonnés du Monde.fr

Réagissez



EMILIO ALBA

10h24

M'enfin! puisque Pierre Assouline vous dit que c'est pas vrai. Vous êtes lourds là. C'est de "l'interaction littéraire". Vous pouvez pas comprendre, vous z'êtes pas écrivains.

Répondre



jerome gonsolin

10h16

Cette affaire révèle un travers bien français, le copinage. M. Macé doit ses multiples casquettes seulement à ses relations. Il suffit donc que ses relations l'absolvent pour qu'il puisse continuer comme si de rien n'était. Un copain ne peut pas être mauvais ou si peu. Cela dénote une absence de moralité et d'honneur encouragée en premier lieu par les politiques. C'est la jurisprudence DSK ("je le connais il n'a pas pu faire ça").

Répondre



Sébastien Naeco

22/09/11 - 16h57

Plusieurs éléments sautent aux yeux ici : le nègre qui se serait servi ailleurs. Double faute donc, puisque non seulement le signataire du livre n'en est pas l'auteur mais en plus il est incapable de bien s'entourer. Quitte à ce qu'un autre écrive à votre place, autant qu'il puisse briller autrement que par sa capacité à faire Ctrl+c/ctrl+v, non ? Tout cela ne fait qu'apporter suspicion à l'édition toute entière qui ne le mérite quand même pas...

Répondre



satiété

12h22

et son nègre le tient bien maintenant. Un mot et il saute.

Réagissez

Déjà abonné ?

D'accord, pas d'accord ?
Réagissez aux articles du Monde.fr
Pour réagir, devenez abonné au Monde.fr pour seulement
15€/ mois + 1 mois offert

Identifiant

Mot de passe

Abonnez-vous

Validez

[Identifiants oubliés ?](#)

Mémorez

Les plus commentés



187

Des particules mesurées à une vitesse dépassant celle de la lumière



173

Brice Hortefeux mis en cause par des écoutes judiciaires



163

Aux Etats-Unis, Troy Davis a été exécuté



132

Héléne de Yougoslavie : "Mon mari allait chercher des espèces en Suisse pour les remettre à Nicolas Bazire"



128

Affaire Karachi : "Si Sarko passe pas, ils sont tous morts"

▼ PUBLICITE

© Le Monde.fr | Fréquentation certifiée par l'OJD | CGV | Mentions légales | Qui sommes-nous ? | Charte groupe | Index | Aide et contact | Publicité | Abonnements

Journal d'information en ligne, Le Monde.fr offre à ses visiteurs un panorama complet de l'actualité. Découvrez chaque jour toute l'info en direct (de la politique à l'économie en passant par le sport et la météo) sur Le Monde.fr, le site de news leader de la presse française en ligne.